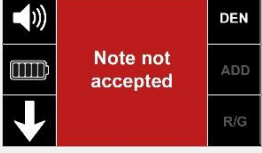


CCE 22 Verzia 2025 - 03	Testovačka bankoviek Stručný návod v slovenčine Technické zmeny vyhradené	Testovačka bankovek Stručný návod v češtině Vyhrazujeme si právo na technické změny
Uvedenie do prevádzky (SK) Zahájení provozu (CZ)	• Pripojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky. • Teraz pripojte napájací adaptér k zariadeniu CCE 22, ak sa zariadenie automaticky nezapne, podržte tlačidlo ON/OFF po dobu 2 sekúnd. • Vkladajte testované bankovky jednotlivo do zariadenia. • Bankovky budú vtiiahnuté a overené, akceptované bankovky budú podľa nastavenia buď vrátené späť na stranu vkladania, alebo vyhodené na zadnú stranu. • Bankovky podozrivé z falšovania budú vždy vyhodené na stranu vkladania a budete na to upozornení optickým a akustickým signálom (túto funkciu je možné deaktivovať), že daná bankovka nebola akceptovaná.	• Připojte napájecí zdroj do zásuvky. • Nyní připojte napájecí zdroj k zařízení CCE 22. Pokud se zařízení automaticky nezapne, podržte tlačítko ON/OFF po dobu 2 sekund. • Vkládejte testované bankovky jednotlivě do zařízení. • Bankovky jsou zataženy a kontrolovány; přijaté bankovky jsou podle nastavení vyhozeny zpět na vstupní stranu nebo na zadní stranu. • Bankovky podezřelé z padělání jsou obecně vyhozeny na vstupní stranu a budete na to upozorněni vizuálním a zvukovým alarmem (tuto funkci lze deaktivovat), že tato bankovka nebyla přijata.
Čistenie senzorov (SK) Čištění senzorů (CZ)	• Prach a usadeniny z bankoviek môžu znečistiť senzory zariadenia CCE 22 a sťažiť ich rozpoznávanie. Pravidelne ich čistite mäkkým štetcom a utierkou na okuliare. Vypnite zariadenie, odpojte napájací kábel a zdvihnite hornú časť (obr. č. 12). • Alternatívne sú v internetovom obchode v sekcii „Príslušenstvo - Čistenie“ (www.cce.gmbh) dostupné čistiace karty a stlačený vzduch v spreji.	• Prach a usazeniny z bankovek mohou znečistit senzory zařízení CCE 22 a ztížit jejich rozpoznávání. Pravidelně je čistěte měkkým štětcem a hadříkem na brýle. Vypněte zařízení, odpojte napájecí kabel a otevřete horní část (obr. č. 12). • Alternativně jsou v internetovém obchodě v sekci „Příslušenství - Čištění“ (www.cce.gmbh) dostupné čisticí karty a stlačený vzduch ve spreji.
Rozpoznávanie meny (SK) Rozpoznávání měny (CZ)	• CCE 22 automaticky rozpozná, ktorá z nainštalovaných mien sa práve kontroluje, a sám prepne na displeji zobrazenie meny (CUR). • Ak sa kontroluje mena, ktorá nie je nainštalovaná, táto bankovka bude zamietnutá ako podozrivá z falšovania.	• CCE 22 automaticky rozpozná, která z nainstalovaných měn se právě kontroluje, a sám přepne zobrazení měny (CUR) na displeji. • Pokud je kontrolována měna, která není nainstalována, je tato bankovka odmítnuta jako podezřelá z padělání.
Zmena meny / Aktualizácie (SK) Změna měny / Aktualizace (CZ)	• Pre ďalšie kombinácie mien navštívte www.cce.gmbh v sekcii „Software“. • V sekcii „Servis“ vám v krátkom videu ukážeme, ako zariadenia jednoducho a rýchlo aktualizovať a v prípade potreby aj kalibrovat’. • K micro-SD karte je vždy priložený návod, ako zariadenie aktualizovať.	• Pro další kombinace měn navštivte www.cce.gmbh v sekci „Software“. • V sekci „Servis“ vám v krátkém videu ukážeme, jak lze zařízení rychle a snadno aktualizovat a v případě potřeby také kalibrovat. • K microSD kartě je vždy přiložen návod, jak zařízení aktualizovat.
Novinky (SK) Novinky (CZ)	• Odporúčame vám prihlásiť sa na odber newslettera na našej webovej stránke www.cce.gmbh. Posielame maximálne jeden newsletter mesačne o dôležitých témach, ako sú nové produkty alebo nevyhnutné či odporúčané softvérové aktualizácie pre existujúce zariadenia.	• Doporučujeme, abyste se na našem webu www.cce.gmbh přihlásili k odběru newsletteru. Posíláme maximálně jeden newsletter za měsíc na důležitá témata, jako jsou nové produkty nebo nutné či doporučené aktualizace softwaru pro stávající zařízení.
Servisné požiadavky (SK) Servisní žádosti (CZ)	• Ak by sa vyskytli problémy s vaším CCE 22 a nemôžete ich vyriešiť pomocou manuálu, najskôr sa obráťte na svojho predajcu, a pri ďalších otázkach na náš servisný tím prostredníctvom e-mailu na info@cce.gmbh. • Uchovajte si prosím doklad o kúpe ako záručný doklad. Typový štítok na zadnej alebo spodnej strane zariadenia so sériovým číslom nesmie byť odstránený, prekrytý, poškodený ani inak zmenený, inak hrozí strata záruky. • Ak posielate zariadenie na opravy alebo servisné práce, používajte vždy RMA formulár na webovej stránke www.cce.gmbh v sekcii Servis. Nájdete tam aj všetky potrebné informácie pre vybavenie vrátenia.	• Pokud narazíte na nějaké problémy s vaším CCE 22, které nelze vyřešit pomocí manuálu, obraťte se nejprve na svého prodejce a pokud budete mít další otázky, kontaktujte náš servisní tým e-mailem na info@cce.gmbh. • Uchovejte si prosím doklad o koupi jako záruční list. Typový štítek na zadní nebo spodní straně zařízení se sériovým číslem nesmí být odstraněn, překryt, poškozen nebo jinak upraven, jinak může dojít ke ztrátě záruky. • Při zasílání zařízení na opravy nebo servis vždy používejte RMA formulář na webu www.cce.gmbh v sekci Servis. Najdete tam také všechny potřebné informace pro vyřízení vrácení zboží.

CCE 22	Testovačka bankoviek Stručný návod v slovenčine	Testovačka bankovek Stručný návod v češtině
	Voliteľné zadné vyhadzovanie pravých bankoviek Zobrazenie alarmu zapnuté/vypnuté Stav nabitia voliteľnej batérie Smer výstupu pravých bankoviek VAL = Celková hodnota v režime ADD, DEN = Jednotlivá hodnota v režime DEN + R/G PCS = Počet bankoviek v režime ADD CUR = Rozpoznaná mena Aktívny režim DEN (jednotlivá hodnota) Aktívny režim ADD (celková hodnota) Aktívny režim R/G (červeno-zelený s DEN) LED prúžok signalizujúci pripravenosť na prevádzku Uvoľnenie na otvorenie zariadenia za účelom čistenia Krátke stlačenie: zmena smeru výstupu pravých bankoviek Dlhé stlačenie: zapnutie/vypnutie zvukového alarmu Krátke stlačenie: vymazanie displeja Dlhé stlačenie: zapnutie/vypnutie zariadenia Krátke stlačenie: zmena režimu počítania (pozri nižšie) Vkladanie bankoviek na testovanie, smer výstupu falošných bankoviek, voliteľné predné vyhadzovanie pravých bankoviek	Voliteľný zadní výstup bankovek pro pravé bankovky Zobrazení alarmu zapnuto/vypnuto Stav nabití volitelné baterie Směr výstupu pravých bankovek VAL = celková hodnota v režimu ADD DEN = jednotlivá hodnota v režimu DEN + R/G PCS = počet bankovek v režimu ADD CUR = rozpoznaná měna Aktivní režim DEN (jednotlivá hodnota) Aktivní režim ADD (celková hodnota) Aktivní režim R/G (červeno-zelený s DEN) LED proužek signalizující připravenost k provozu Uvolnění pro otevření zařízení kvůli čištění Krátké stisknutí: změna směru výstupu pravých bankovek Dlouhé stisknutí: zapnutí/vypnutí zvukového alarmu Krátké stisknutí: vymazání displeje Dlouhé stisknutí: zapnutí/vypnutí zařízení Krátké stisknutí: změna režimu počítání (viz níže) Vkládání bankovek k testování, směr výstupu falešných bankovek, volitelný přední výstup pravých bankovek
	Priestor na batériu pre voliteľný akumulátor Typový štítok CCE 22 so sériovým číslom Mini-USB port pre technický prístup Pripojenie napájacieho adaptéra 12 V DC / 1,0 A Voliteľné zadné vyhadzovanie pravých bankoviek Slot pre micro-SD kartu na aktualizácie a zmenu meny	Bateriový prostor pro volitelnou dobíjecí baterii Typový štítek CCE 22 se sériovým číslem Mini USB port pro přístup technika Napájecí konektor 12 V DC / 1,0 A Volitelný zadní výstup bankovek pro pravé bankovky Slot pro micro SD kartu na aktualizace a výměnu měny
	Režim DEN (jednotlivá hodnota) • Displej zariadenia CCE 22 zobrazuje vždy len hodnotu naposledy overenej bankovky. • Keď sa otestuje nová bankovka, predchádzajúca hodnota sa prepíše. • Krátkym stlačením tlačidla ON/OFF je možné displej vymazať.	Režim DEN (jednotlivá hodnota) • Displej CCE 22 zobrazuje pouze hodnotu poslední testované bankovky. • Pokud je testována nová bankovka, předchozí hodnota je přepsána. • Displej lze vymazat krátkým stisknutím tlačítka ON/OFF.
	Režim ADD (celková hodnota / sčítanie) • Displej zariadenia CCE 22 zobrazuje súčet (VAL) všetkých akceptovaných bankoviek a počet (PCS) akceptovaných bankoviek. • Keď sa otestuje nová bankovka, jej hodnota sa pripočíta k súčtu a počet sa zvýši o jedna. • Krátkym stlačením tlačidla ON/OFF je možné displej vymazať.	Režim ADD (celková hodnota / sčítání) • Displej CCE 22 zobrazuje celkovou hodnotu (VAL) všech přijatých bankovek a počet (PCS) přijatých bankovek. • Při vložení nové bankovky se její hodnota přičte k celkové částce a počet se zvýší o jedna. • Displej lze vymazat krátkým stisknutím tlačítka ON/OFF.

	Režim R/G (Červená-Zelená s jednotlivou hodnotou) • Displej zariadenia CCE 22 zobrazuje vždy len hodnotu naposledy overenej bankovky. • Keď sa otestuje nová bankovka, predchádzajúca hodnota sa prepíše. • Pokiaľ nebola rozpoznaná žiadna podozrivá bankovka, stredná časť displeja je zeleno podsvietená. • Krátkym stlačením tlačidla ON/OFF je možné displej vymazať.	Režim R/G (Červená-Zelená s jednotlivou hodnotou) • Displej CCE 22 zobrazuje pouze hodnotu poslední testované bankovky. • Pokud je testována nová bankovka, předchozí hodnota je přepsána. • Dokud není detekována žádná podezřelá bankovka, je střední část displeje podsvícena zeleně. • Displej lze vymazat krátkým stisknutím tlačítka ON/OFF.
	Varovanie pri podozrivých bankovkách • Pri bankovkách podozrivých z falšovania sa v strednej časti displeja zobrazí červené varovné pole a upozornenie „Note not accepted“ (bankovka nebola akceptovaná). • Ak je zapnutý zvukový alarm, budete na podozrivú bankovku upozornení aj zvukovo.	Varování při podezření na padělané bankovky • Pokud je bankovka podezřelá z padělání, ve střední části displeje se zobrazí červená varovná oblast a zpráva „Note not accepted“ (bankovka nebyla přijata). • Pokud je zvukový alarm zapnutý, budete o podezřelé bankovce informováni také akusticky.

© 2025 by CCE GmbH - Von-Behring-Straße 6a - 88131 Lindau / Germany

Tel. + 49 (0)8382 - 94315 - 0 Mail: info@cce.gmbh - Web: www.cce.gmbh

Weitere Sprachen auf www.cce.gmbh im Bereich „Service“ verfügbar. / Further languages available www.cce.gmbh in the „Service“ section.

Distributor : AXIS distribution s.r.o., M. Rázusa Lučenec, Slovensko, +421-474331173 , www.axis-distribution.sk / www.axis-distribution.cz